3-095-506-**23**(1)

Micro HI-FI Component System

Instruções de operação

ATRAC

CMT-BX5
CMT-BX3

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos cheios de líquido, tais como jarras, em cima do aparelho.

Ligue a unidade a uma saída de CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

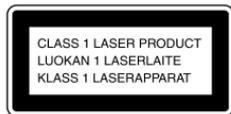
Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Não exponha as pilhas ou o aparelho a pilhas a calor excessivo tal como à luz solar, ao fogo ou algo semelhante.

Apenas modelos do sudeste asiático, indiano e africano

A placa de identificação está localizada na parte externa inferior.

Excepto para clientes nos EUA e Canadá

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

Modelo europeu apenas

Pressão excessiva de som de auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

Nota para clientes nos países que aplicam Directivas da UE

De acordo com a Directiva da UE relativa à segurança de produtos, CEM e R&TTE, o fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, Japão.
O Representante Autorizado é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha.
Para qualquer serviço de assistência técnica ou assuntos de garantias queira consultar as moradas constantes em documentos de garantia e assistência técnica separados.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.
Aplicável aos seguintes acessórios: Telecomando

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

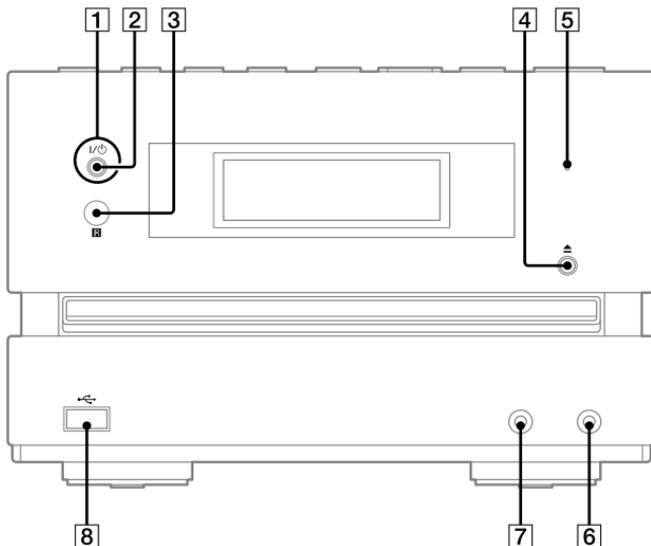
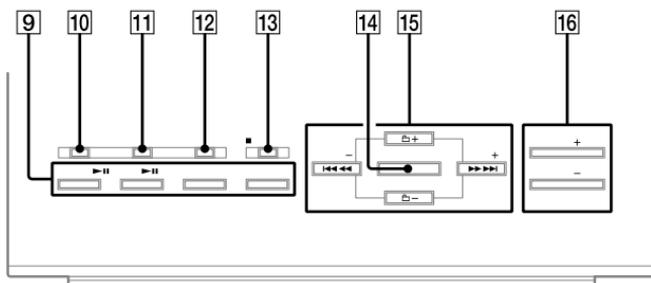
- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas registadas da Sony Corporation.
- MICROVAULT é uma marca comercial da Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus e respectivos logótipos são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Patentes dos EUA e de outros países licenciadas pela Dolby Laboratories.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.

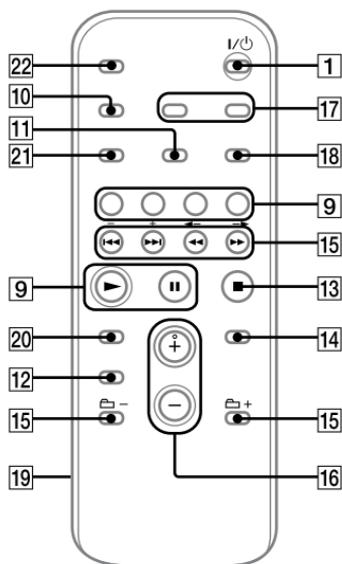
Conteúdo

Guia para partes e comandos

Este manual explica sobretudo as operações usando o telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

Unidade

Painel frontal

Painel superior

Continua

Telecomando

1
Botão I/⏻ (alimentação) (página 11, 20, 23)
Prima para ligar o sistema.

2
Indicador STANDBY (página 17, 21)
Acende quando o sistema for desligado.

3
Sensor do telecomando (página 21)

4
Botão ⏏ (abrir/fechar) (página 12)
Prima para abrir ou fechar o compartimento dos discos.

5
Indicador USB MEMORY
Acende quando estiver ligado um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).

6
Tomada AUDIO IN (página 16)
Ligue a um componente de áudio opcional.

7
Tomada PHONES
Ligue os auscultadores.

8
Porta ⭠ (USB) (página 15, 29)
Ligue a um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).

9
Botões de reprodução e botões de função
Unidade: Botão USB ►II (reprodução/pausa) (página 15)

Prima para seleccionar a função USB. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).

Telecomando: Botão USB (página 15)

Prima para seleccionar a função USB.

Unidade: Botão CD ►II (reprodução/pausa) (página 12)

Prima para seleccionar a função CD. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um disco.

Telecomando: Botão CD (página 12)

Prima para seleccionar a função CD.

Telecomando: Botão ► (reprodução), botão ❚❚ (pausa)

Prima para iniciar ou pausar a reprodução.

Botão TUNER/BAND (página 13)

Prima para seleccionar a função TUNER. Prima para seleccionar modo de recepção FM ou AM.

Unidade: Botão AUDIO IN (página 16)

Prima para seleccionar a função AUDIO IN.

Telecomando: Botão FUNCTION

Prima para seleccionar a função.

10

Botão DISPLAY (página 17)

Prima para mudar a informação no visor.

11

Botão PLAY MODE/TUNING MODE (página 12, 13, 15, 18, 19)

Prima para seleccionar o modo de reprodução de um CD, disco de MP3 ou um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).
Prima para seleccionar o modo de sintonização.

12

Botões do som (página 17)
Unidade: Botão DSGX
Telecomando: Botão EQ

Prima para seleccionar o efeito de som.

13

Unidade: Botão ■/CANCEL (parar/cancelar) (página 12, 13, 15)
Telecomando: Botão ■ (parar) (página 12, 13, 15)

Prima para parar a reprodução.

14

Botão ENTER (página 11, 18, 19, 20)

Prima para introduzir as definições.

15

Botão ⏮/⏭ (recuo/avanço) (página 12, 15, 18)

Prima para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Unidade: Botão TUNE +/– (sintonização) (página 13)
Telecomando: Botão +/– (sintonização) (página 13, 19)

Prima para sintonizar na estação desejada.

Botão 🗀 +/– (seleccionar pasta) (página 12, 15, 18)

Prima para seleccionar uma pasta.

Botão ◄◄/►► (rebobinagem/avanço rápido) (página 12, 15)

Prima para encontrar um ponto numa faixa ou ficheiro.

16

Unidade: Botão VOL +/– (página 12, 13, 15, 16)
Telecomando: Botão VOLUME +/– (página 12, 13, 15, 16)

Prima para ajustar o volume.

Continua

17

Botão CLOCK/TIMER SELECT (página 20)
Botão CLOCK/TIMER SET (página 11, 20)

Prima para acertar o relógio e o Temporizador de Reprodução.

18

Botão REPEAT/FM MODE (página 12, 14, 15)

Prima para ouvir repetidamente um disco, uma única faixa ou ficheiro.
Prima para seleccionar o modo de recepção FM (mono ou estéreo).

19

Tampa do compartimento das pilhas (página 11)

20

Botão CLEAR (página 18)

Prima para apagar uma faixa ou ficheiro pré-programados.

21

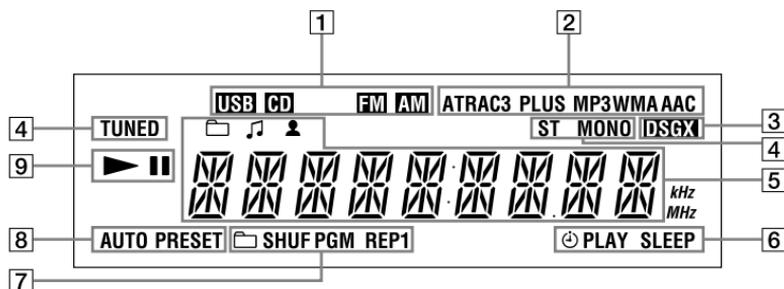
Botão TUNER MEMORY (página 19)

Prima para programar a estação de rádio.

22

Botão SLEEP (página 20)

Prima para regular o Temporizador Sleep.

Informação no visor

1
Função

2
Formato de áudio

3
DSGX (página 17)

4
Recepção do sintonizador (página 13)

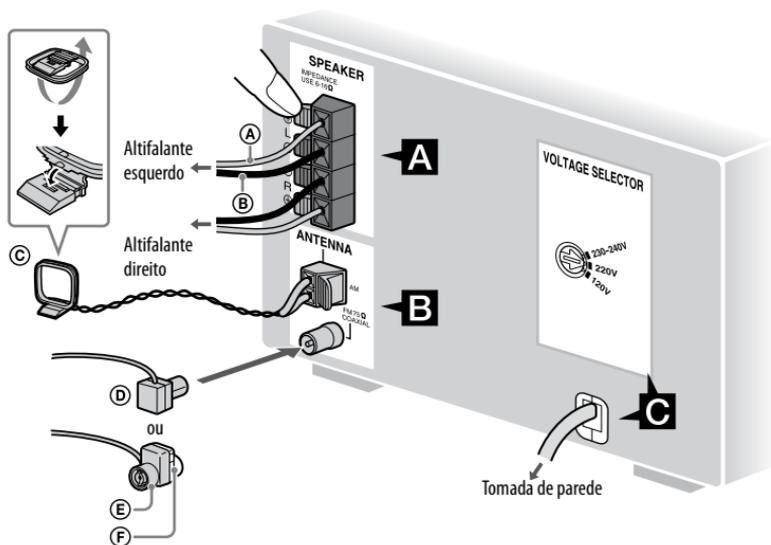
5
Informação de texto

6
Temporizador (página 20)

7
Modo de reprodução (página 12, 15)

8
Modo de recepção do sintonizador (página 13)

9
Reprodução/Pausa

Ligação do sistema em segurança

Ⓐ Cabo do altifalante (Vermelho/⊕)
Ⓑ Cabo do altifalante (Preto/⊖)
Ⓒ Antena de quadro AM
Ⓓ Antena filiforme FM (Estique-a horizontalmente.)
Ⓔ Lado castanho para outras regiões
Ⓕ Lado branco para o modelo norte-americano

A Altifalantes

Insira apenas a parte nua dos cabos do altifalante na SPEAKER tomada.

B Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e depois instale a antena.
Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.

C Alimentação

Nos modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão do cabo de alimentação local.
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).

Quando transportar este sistema

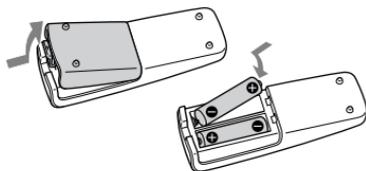
1 Remova um disco para proteger o mecanismo do CD.

2 Prima CD 9 para seleccionar a função CD.

3 Mantenha premido TUNER/BAND 9 e DSGX 12 na unidade e prima ⏏ 4 na unidade até aparecer "STANDBY".

4 Após aparecer "LOCK", desligue o cabo de alimentação.

Para utilizar o telecomando

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas 19, e insira as duas pilhas R6 fornecidas (tamanho AA), primeiro o lado ⊖, fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.

Notas

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova ou misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.

Acertar o relógio

Use os botões no telecomando para acertar o relógio.

1 Prima I/⏻ 1 para ligar o sistema.

2 Prima CLOCK/TIMER SET 17.
Se o actual modo aparecer no visor, prima repetidamente ⏮/⏭ 15 para seleccionar "CLOCK SET" e depois prima ENTER 14.

3 Prima repetidamente ⏮/⏭ 15 para acertar a hora, e depois prima ENTER 14.

4 Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.
As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Para visualizar o relógio quando o sistema estiver desligado

Prima DISPLAY 10. O relógio é visualizado durante cerca de 8 segundos.

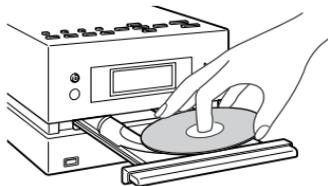
Operações básicas

Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccione a função CD.

Prima CD [9].

2 Coloque um disco.

Prima ⏏ [4] na unidade e coloque um disco com a etiqueta virada para cima no compartimento dos discos.

Para fechar o compartimento dos discos, prima novamente ⏏ [4] na unidade.
Não force com o seu dedo para fechar o compartimento dos discos, uma vez que isso pode danificar a unidade.

3 Inicie a reprodução.

Prima ► (ou CD ►II na unidade) [9].

4 Ajuste o volume.

Prima VOLUME +/– (ou VOL +/– na unidade) [16].

Outra operação

Para	Prima
Pausar a reprodução	II (ou CD ►II na unidade) [9]. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■ [13].
Seleccionar uma pasta num disco de MP3	📁 +/– [15].
Seleccionar uma faixa ou ficheiro	◄◄/►►I [15].
Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro	Mantenha premido ◄◄/►► [15] durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT [18] repetidamente até aparecer “REP” ou “REP1”.

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE [11] enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal (“📁*” para todos os ficheiros de MP3 na pasta do disco), reprodução aleatória (“SHUF” ou “📁 SHUF*”), ou reprodução programada (“PGM”).

* Quando reproduzir um CD-DA, Reprodução 📁 (SHUF) executa a mesma operação de reprodução normal (aleatória).

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todas as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- "REP1" indica que uma única faixa ou ficheiro são repetidos até serem parados.

Notas sobre a reprodução de discos de MP3

- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros de MP3 que tenham a extensão ".MP3".
- Se houver ficheiros no disco com a extensão ".MP3", mas não forem ficheiros de MP3, a unidade pode produzir ruído ou avariar.
- O número máximo de:
  - pastas é de 255 (incluindo a pasta raiz).
  - ficheiros de MP3 é de 511.
  - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 512.
  - níveis de pastas (a estrutura de árvore dos ficheiros) é de 8.
- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e outras sessões não são reproduzidas.
- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Ouvir o rádio

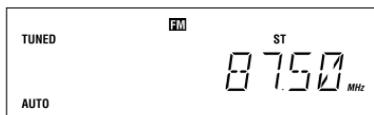
1 Seleccione "FM" ou "AM".

Prima repetidamente TUNER/BAND [9].

2 Seleccione o modo de sintonização.

Prima TUNING MODE [11] repetidamente até aparecer "AUTO".

3 Sintonize a estação desejada.

Prima +/— (ou TUNE +/— na unidade) [15]. A pesquisa pára automaticamente quando uma estação for sintonizada e depois aparece "TUNED" e "ST" (apenas em programas de estéreo).

Quando sintoniza uma estação que oferece serviços RDS, aparece no visor o nome da estação (Modelo europeu apenas).

4 Ajuste o volume.

Prima VOLUME +/— (ou VOL +/— na unidade) [16].

Para parar a pesquisa automática

Prima ■ [13].

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Se "TUNED" não aparecer e a pesquisa não parar, prima repetidamente TUNING MODE [11] até "AUTO" e "PRESET" desaparecerem, e depois prima repetidamente +/— (ou TUNE +/— na unidade) [15] para sintonizar a estação desejada.

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo

Prima repetidamente FM MODE 18 até aparecer “MONO” para desligar a recepção estéreo.

Ouvir música de um dispositivo USB

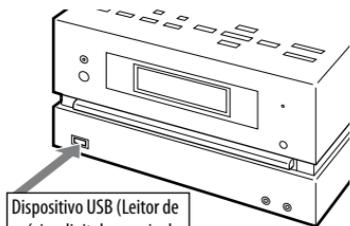
Pode ligar um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB) à porta ⭠ (USB) 8 na unidade e ouvir música guardada no dispositivo USB. Consulte “Dispositivos USB reproduzíveis” (página 29) uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

Os formatos de áudio que podem ser reproduzidos por este sistema são os seguintes: ATRAC/MP3*/WMA*/AAC*

* Os ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digital) não podem ser reproduzidos por este sistema. Ficheiros transferidos de uma loja de música on-line podem não ser reproduzidos por este sistema.

1 Seleccione a função USB.

Prima USB [9].

2 Ligue um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB) à porta ⭠ (USB) [8] como mostrado abaixo.

Quando for necessária a ligação do cabo USB, ligue o cabo USB fornecido ao dispositivo USB a ser ligado. Consulte o manual de operações fornecido com o dispositivo USB a ser ligado para mais detalhes sobre o método de operação.

Quando o dispositivo USB for ligado, o visor muda da seguinte forma: "READING" → "ATRAC AD[1)]" ou "STORAGE DRIVE[2)]"

1) Quando ligar um leitor de música digital.

2) Quando ligar meio de armazenamento USB. A etiqueta de volume é visualizada a seguir se gravada.

Nota

Pode demorar cerca de 10 segundos antes de aparecer "READING" dependendo do tipo de dispositivo USB ligado.

3 Inicie a reprodução.

Prima ► (ou USB ►II na unidade) [9].

4 Ajuste o volume.

Prima VOLUME +/– (ou VOL +/– na unidade) [16].

Outra operação

Para	Prima
Pausar a reprodução	II (ou USB ►II na unidade) [9]. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■ [13].
Seleccionar uma pasta	🗀 +/– [15].
Seleccionar um ficheiro	I◄◄/►►I [15].
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◄◄/►► [15] durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT [18] repetidamente até aparecer "REP" ou "REP1".
Remover o dispositivo USB	Mantenha premido ■ [13] até aparecer "NO DEVICE", depois remova o dispositivo USB.

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE [11] enquanto procede à paragem do dispositivo USB. Pode seleccionar reprodução normal ("🗀" para todos os ficheiros na pasta no leitor de música digital), reprodução aleatória ("SHUF" ou "🗀 SHUF"), ou reprodução programada ("PGM").

Continua ⇨

Notas sobre o dispositivo USB

- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados, após a execução de uma operação, pode haver um atraso antes de ser executada por este sistema.
- Este sistema não suporta necessariamente todas as funções fornecidas num dispositivo USB ligado.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.
- Mantenha sempre premido ■ 13 e certifique-se de que "NO DEVICE" aparece antes de remover o dispositivo USB. Ao remover o dispositivo USB enquanto não visualizar "NO DEVICE" pode danificar os dados nele ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros de áudio.
- Saltam-se as pastas que não tenham ficheiros de áudio.
- Os ficheiros são reproduzidos na ordem em que são transferidos para o dispositivo USB.
- O número máximo de pastas e ficheiros que um único dispositivo USB pode incluir é o seguinte:
  - Leitor de música digital: grupos de 65.535 (um máximo de 999 faixas por grupo)
  - Meio de armazenamento USB: 999 ficheiros

  O número máximo de ficheiros e pastas pode variar dependendo da estrutura do ficheiro e da pasta.
- Os formatos de áudio que pode ouvir com este sistema são os seguintes:
  - MP3: extensão de ficheiro ".mp3"
  - Ficheiro de Windows Media Audio: extensão de ficheiro ".wma"
  - AAC: extensão de ficheiro ".m4a"

  Note que mesmo quando os nomes dos ficheiros tiverem as extensões acima, se o verdadeiro ficheiro diferir, o sistema pode produzir ruído ou pode avariar.
- A compatibilidade com todos os softwares de codificação/escrita, dispositivos de gravação e meios de gravação não pode ser garantida. Dispositivo USB incompatível pode produzir ruído ou áudio interrompido ou pode até nem reproduzir nada.

Utilização de componentes de áudio opcionais

1 Ligue componente de áudio adicional à tomada AUDIO IN 6 na unidade usando um cabo analógico de áudio (não fornecido).

2 Reduza o volume.
Prima VOLUME – (ou VOL – na unidade) 16.

3 Seleccione a função AUDIO IN.
Prima AUDIO IN 9 na unidade.

4 Comece a reproduzir o componente ligado.

5 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/– (ou VOL +/– na unidade) 16.

Ajustar o som

Para acrescentar um efeito sonoro

Para	Prima
Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX 12 na unidade.
Regular o efeito sonoro	EQ 12 repetidamente para seleccionar "BASS" ou "TREBLE", e depois prima repetidamente +/– 15 para ajustar o nível.

Alterar o visor

Para	Prima
Mudar informação no visor[1]	DISPLAY 10 repetidamente quando o sistema estiver ligado.
Verifique o relógio quando o sistema estiver desligado	DISPLAY 10 quando o sistema estiver desligado[2]. O relógio é mostrado durante 8 segundos.

[1] Por exemplo, pode ver informação de disco CD/MP3 ou informação do dispositivo USB, tal como o número de faixa ou de ficheiro, o nome da pasta durante a reprodução normal, ou o tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.

[2] O indicador STANDBY 2 na unidade acende quando o sistema estiver desligado.

Notas sobre a informação do visor

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como "_".
- O seguinte não é mostrado:
  - tempo de reprodução total para um disco CD-DA dependendo do modo de reprodução.
  - tempo de reprodução total e tempo de reprodução restante para um disco de MP3 e dispositivo USB.
- O seguinte não é mostrado correctamente:
  - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão.
- O seguinte é mostrado:
  - informação da etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando as etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 forem usadas (até 62 caracteres para um disco de MP3).
  - informação de etiqueta ID3 para ficheiros "ATRAC" quando forem usadas etiquetas ID3 versão 2.

Outras operações

Criar o seu próprio programa

(Reprodução Programada)

1 Seleccione a função desejada.

CD
Prima CD [9] para seleccionar a função CD.

USB
Prima USB [9] para seleccionar a função USB.

2 Prima repetidamente PLAY MODE [11] até aparecer "PGM" enquanto o sistema estiver parado.

3 Prima repetidamente ⏮/⏭ [15] até aparecer a faixa desejada ou o número do ficheiro.

Quando programar ficheiros, prima 🗀 +/– [15] repetidamente para seleccionar a pasta desejada e depois seleccione o ficheiro desejado.

Exemplo: Quando programa faixas num CD

Número de faixa ou ficheiro seleccionado

Tempo de reprodução total do programa (incluindo faixa ou ficheiro seleccionados)

4 Prima ENTER [14] para acrescentar uma faixa ou ficheiro ao programa.

CD
Aparece "– –.– –" quando o tempo total do programa excede 100 minutos num CD, ou quando selecciona uma faixa do CD cujo número seja 21 ou superior ou quando selecciona um ficheiro de MP3.

USB
O tempo total do programa não pode ser visualizado, por isso aparece "– –.– –".

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶ [9].

O programa permanece disponível até abrir o compartimento dos discos ou remover o dispositivo USB. Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶ [9].

Para cancelar a Reprodução Programada

Prima repetidamente PLAY MODE [11] até desaparecer "PGM" enquanto o sistema estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa

Prima CLEAR [20] enquanto o sistema estiver parado.

Programação das estações de rádio

Pode programar as suas estações de rádio preferidas e sintonizá-las imediatamente bastando para tal seleccionar o número programado correspondente.
Use os botões no telecomando para programar as estações.

1 Sintonize a estação desejada (consulte "Ouvir o rádio" (página 13)).

2 Prima TUNER MEMORY 21.

Número programado

3 Prima +/— 15 repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída por estações novas.

4 Prima ENTER 14.

5 Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.

Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM. As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

6 Para chamar uma estação de rádio programada, prima TUNING MODE 11 repetidamente até aparecer "PRESET" e depois prima +/— 15 repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Utilização dos Temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se usar o Temporizador de Reprodução com o Temporizador Sleep, o Temporizador Sleep tem prioridade.

Temporizador Sleep:
Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado.

Prima repetidamente SLEEP 22.

Se seleccionar "AUTO", o sistema desliga-se automaticamente após o presente disco parar ou em 100 minutos.

Temporizador de Reprodução:
Pode acordar ao som do CD, sintonizador ou dispositivo USB opcional a uma hora programada.
Use os botões no telecomando para controlar o Temporizador de Reprodução. Certifique-se de que acertou o relógio.

1. Prepare a fonte de som.
   Prepare a fonte de som, e depois prima VOLUME +/– 16 para ajustar o volume.
   Para iniciar a partir de uma faixa ou ficheiro específico, crie o seu próprio programa (página 18).
2. Prima CLOCK/TIMER SET 17.
3. Prima repetidamente ⏮/⏭ 15 para seleccionar "PLAY SET", e depois prima ENTER 14.
   Aparece "ON", e a indicação da hora pisca.
4. Acerte a hora para iniciar a reprodução.
   Prima repetidamente ⏮/⏭ 15 para acertar a hora, e depois prima ENTER 14. A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.
5. Use o mesmo procedimento do passo 4 para acertar a hora para terminar a reprodução.
6. Seleccione a fonte de som.
   Prima repetidamente ⏮/⏭ 15 até aparecer a fonte de som desejada, e depois prima ENTER 14. O visor mostra as definições do temporizador.
7. Prima I/⏻ 1 para desligar o sistema.
   O sistema liga 15 segundos antes da hora programada. Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução não reproduz.

Para activar ou verificar novamente o temporizador

Prima CLOCK/TIMER SELECT 17, prima ⏮/⏭ 15 repetidamente até aparecer "PLAY SEL", e depois prima ENTER 14.

Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como acima até aparecer "TIMER OFF" e depois prima ENTER 14.

Para mudar a definição

Comece a partir do passo 1.

Sugestão
A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.

Resolução de problemas

1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.

2 Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo, e tome as medidas correctivas indicadas.
Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Se o indicador STANDBY piscar
Retire imediatamente da ficha o cabo de alimentação e verifique os seguintes itens.
- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte superior ou traseira do sistema?

Após o indicador STANDBY [2] parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Aspectos gerais

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.
- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Forte zumbido ou ruído.
- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

O telecomando não funciona.
- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste [3] na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.
- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.
- Prima repetidamente PLAY MODE [11] até desaparecerem "PGM" e "SHUF" para voltar à reprodução normal.

Continua

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
  - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
  - um disco gravado em modo de multi-sessão.
  - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados).
  - um disco que possua muitas pastas.

Dispositivo USB

Está a usar um dispositivo USB suportado?

- Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Consulte “Dispositivos USB reproduzíveis” (página 29) para ver tipos de dispositivo USB suportados.
  - O dispositivo USB não é reconhecido.
  - Nomes de ficheiro ou pasta não são apresentados no sistema.
  - A reprodução não é possível.
  - O som salta.
  - Há ruído.

Aparece “OVER CURRENT”.

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta ⭠ (USB) 8. Desligue o sistema e remova o dispositivo USB da porta ⭠ (USB) 8. Certifique-se de que não existe nenhum problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Não há som.

- O dispositivo USB não está ligado correctamente. Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB e verifique se o indicador USB MEMORY 5 acende.

O som é distorcido.

- A taxa de bits usada durante a codificação dos ficheiros era baixa. Envie ficheiros codificados para o dispositivo USB com taxas de bits mais elevadas.

Há ruído ou o som salta.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB.
- Os dados de música em si têm ruído. O ruído pode ter sido introduzido durante a criação de dados de música devido às condições do computador. Crie novamente os dados de música.
- Quando usar o meio de armazenamento USB, copie os ficheiros para o seu computador, formate o meio de armazenamento USB no formato FAT16 ou FAT32, e copie os ficheiros novamente para o meio de armazenamento USB.*

O dispositivo USB não pode ser ligado à porta ⭠ (USB) 8.

- O dispositivo USB está a ser ligado ao contrário. Ligue o dispositivo USB na orientação correcta.

O meio de armazenamento USB que foi usado noutro dispositivo não funciona.

- Pode estar gravado num formato não suportado. Se estiver, primeiro tome precaução de fazer cópias de segurança dos ficheiros importantes no meio de armazenamento USB copiando-os para o disco rígido do seu computador. A seguir, formate o meio de armazenamento USB com um sistema de ficheiros FAT16 ou FAT32 e transfira os ficheiros de áudio de segurança novamente para o meio de armazenamento USB.*

"READING" é visualizado durante um longo período de tempo.

- Pode demorar algum tempo terminar a leitura do dispositivo USB se este tiver muitas pastas ou ficheiros. Assim, recomendamos a observância das seguintes linhas de orientação.
  - Total de pastas no dispositivo USB: 100 ou menos
  - Total de ficheiros por pasta: 100 ou menos

Visor apresenta erros

- Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB, visto os dados guardados no dispositivo USB poderem estar danificados.

A reprodução não inicia.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB.
- Ligue o dispositivo USB que este sistema pode reproduzir.
- Prima ► (ou USB ►II na unidade) [9] para iniciar a reprodução.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Regule o modo de reprodução para o modo de reprodução normal.

Os ficheiros não podem ser reproduzidos.

- Os meios de armazenamento USB formatados com sistemas de ficheiros sem ser FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Se usar meio de armazenamento USB em partição, apenas os ficheiros na primeira partição podem ser reproduzidos.
- Os ficheiros que são encriptados ou protegidos por senhas, etc. não podem ser reproduzidos.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns meios de armazenamento USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte o manual de operações de cada meio de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações. ("TUNED" ou "ST" piscam no visor.)

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereça uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.
- Ligue uma antena externa disponível no mercado.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo se a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Para mudar o intervalo de sintonização AM

O intervalo de sintonização AM é predefinido de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz, em algumas áreas; esta função não está disponível no modelo europeu). Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

1 Sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema.

2 Enquanto mantém premido TUNER/BAND [9], prima I/⏻ [1].
Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento.

Continua ⇨

Para melhorar a recepção do sintonizador

Desligue a alimentação do leitor de CDs usando a função de gestão de energia de CD. Por defeito, a alimentação do CD está ligada.

1 Prima repetidamente FUNCTION [9] para seleccionar a função CD, e depois desligue o sistema.

2 Após "STANDBY" parar de piscar, prima I/⏻ [1] na unidade enquanto mantém premido ■/CANCEL [13] na unidade.
Aparece "CD POWER OFF". Com a alimentação do leitor de CDs desligada, aumenta o tempo de acesso ao disco. Para ligar a alimentação do leitor de CDs, repita o procedimento até aparecer "CD POWER ON".

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica.
Use os botões na unidade para repor o sistema para as predefinições de fábrica.

1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.

2 Prima 🗀 — [15], ■/CANCEL [13] e I/⏻ [1] ao mesmo tempo.
Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

Leitor de CDs/MP3, Sintonizador

CD OVER: Atingiu o fim do disco enquanto premiu ▶▶ [15] durante a reprodução ou pausa.

COMPLETE: A operação programada terminou normalmente.

INVALID: Premiu um botão inválido.

LOCKED: O compartimento dos discos não abre. Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

NO DISC: Não há nenhum disco no sistema ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

NO STEP: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

PUSH SELECT: Tentou acertar o relógio ou o temporizador durante a operação do temporizador.

PUSH STOP: Premiu PLAY MODE [11] durante a reprodução.

READING: O sistema está a ler informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.

SET CLOCK: Tentou seleccionar o temporizador quando o relógio não está acertado.

SET TIMER: Tentou seleccionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução não está acertado.

STEP FULL: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

TIME NG: As horas de início e fim do Temporizador de Reprodução são acertadas para a mesma hora.

Dispositivo USB

ATRAC AD: Está ligado um Dispositivo de Áudio ATRAC (ATRAC Audio Device).

ERROR: O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou está ligado um dispositivo desconhecido.

INVALID: Efectuou uma operação inválida ou presentemente proibida.

NO DEVICE: Não está ligado nenhum dispositivo USB ou o dispositivo USB ligado foi parado.

NO STEP: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

NO TRACK: Não foi introduzido no sistema nenhum ficheiro reproduzível.

NOT SUPPORTED: Está ligado um dispositivo USB não suportado.

PLEASE WAIT: O sistema está a preparar-se para usar um dispositivo USB.

READING: O sistema está a reconhecer o dispositivo USB.

REMOVED: O dispositivo USB foi removido.

STEP FULL: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

STORAGE DRIVE: Está ligado o meio de armazenamento USB.

Exemplos do visor

Visor	indica
	2 (dois)
	5 (cinco)
	6 (seis)
	8 (oito)
	0 (zero)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	|
	”
	$
	%
	’
	.
	?
	@
	^

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CDs de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROMs
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet ou multi-sessão
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em "fechar a sessão"
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Os discos que trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Os discos de aluguer ou usados que trazem selos em que a cola se espalha para além do selo
- Discos com etiquetas impressas usando tinta que dá sensação pegajosa quando se toca neles

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente de benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.
- O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas por serviço habilitado.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nessa situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- Acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem em aparelhos de TV próximos pode tornar-se magneticamente distorcida. Nessa situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se não houver melhorias, desloque os altifalantes para longe da TV.

Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza, ou solvente, tal como diluente, benzina, ou álcool.

Especificações

Unidade principal

Secção do amplificador

Modelo canadiano:
 Potência de saída DIN (nominal): 18 + 18 W (6 ohms a 1 kHz, DIN)
 Potência de saída contínua RMS (referência): 25 + 25 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Modelo europeu:
 Potência de saída DIN (nominal): 18 + 18 W (6 ohms a 1 kHz, DIN)
 Potência de saída contínua RMS (referência): 25 + 25 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)
 Potência de saída de música (referência):
 38 + 38 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Outros modelos:
 Potência de saída DIN (nominal): 18 + 18 W (6 ohms a 1 kHz, DIN)
 Potência de saída contínua RMS (referência): 25 + 25 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Entradas:
 AUDIO IN (mini-tomada estéreo): tensão 250 mV, impedância 47 kilohms
 Porta (USB): Tipo A, corrente máxima 500 mA

Saídas:
 PHONES (mini-tomada estéreo): aceita auscultadores de 8 ohms ou mais
 SPEAKER: aceita impedância de 6 a 16 ohms

Secção USB

Taxa de bits suportada
 MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 — 320 kbps, VBR
 ATRAC: 48 — 352 kbps (ATRAC3plus), 66/105/132 kbps (ATRAC3)
 WMA: 32 — 192 kbps, VBR
 AAC: 48 — 320 kbps

Continua

Outros

Frequências de amostragem
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
ATRAC: 44,1 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

Secção do leitor de CDs

Sistema: Sistema de disco compacto e áudio digital
Propriedades do díodo de laser
Duração da emissão: contínua
Saída laser*: Inferior a 44,6µW
* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura.
Frequência de resposta: 20 Hz — 20 kHz
Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB
Gama dinâmica: Mais de 90 dB

Secção do sintonizador

Sintonizador FM estéreo, FM/AM superheterodino

Secção do sintonizador FM:
Variação de sintonização
Modelo canadiano:
87,5 — 108,0 MHz (100 kHz step)
Outros modelos:
87,5 — 108,0 MHz (50 kHz step)
Antena: Antena filiforme FM
Terminais da antena: 75 ohms não balanceados
Frequência intermédia: 10,7 MHz
Secção do sintonizador AM:
Variação de sintonização
Modelo canadiano:
530 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz)
531 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Modelo europeu:
531 — 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Outros modelos:
530 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz)
531 — 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Antena: Antena de quadro AM, terminal da antena externa
Frequência intermédia: 450 kHz

Altifalante

Sistema de altifalantes: Full Range, 10 cm, tipo cónico
Impedância nominal: 6 ohms
Dimensões (l/a/p): Aprox. 140 × 245 × 210 mm
Peso: Aprox. 1,9 kg líquidos por altifalante

Aspectos gerais

Requisitos de potência
Modelo canadiano: CA 120 V, 60 Hz
Modelo europeu: CA 230 V, 50/60 Hz
Modelo australiano: CA 230 — 240 V, 50/60 Hz
Modelo coreano: CA 220 V, 60 Hz
Modelo de Taiwan: CA 120 V, 50/60 Hz
Outros modelos: CA 120 V, 220 V, 230 — 240 V, 50/60 Hz, ajustável com selector de tensão

Consumo de energia: 65 W

Dimensões (l/a/p) (excluindo altifalantes): Aprox. 200 × 132 × 298 mm

Peso (excluindo altifalantes): 3,7 kg

Acessórios fornecidos: Telecomando (1), Pilhas R6 (tamanho AA) (2), Antena de quadro AM (1), Antena filiforme FM (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

- Consumo de energia em espera: 0,5 W
- Não são utilizados retardadores de chama halogenados em determinadas placas de circuito impresso.
- Não são utilizados materiais retardadores de chamas com halogéneo na estrutura dos produtos.

Dispositivos USB reproduzíveis

Pode reproduzir neste sistema os seguintes dispositivos USB Sony. Outros dispositivos USB não podem ser reproduzidos neste sistema.

Leitor de música digital Sony verificado (em Janeiro de 2007)

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman®	NW-E103 / E105 / E107
	NW-E205 / E207
	NW-E303 / E305 / E307
	NW-E403 / E405 / E407
	NW-E503 / E505 / E507
	NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F
	NW-A605 / A607 / A608
	NW-A1000 / A1200 / A3000
	NW-HD5
	NW-S603 / S605 / S703F / S705F / S706F
	NW-S202 / S202F / S203F / S205F

Meio de armazenamento USB Sony verificado (em Janeiro de 2007)

Nome do produto	Nome do modelo
MICROVAULT	USM512EX / 1GEX / 2GEX
	USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ / 8GJ
	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM256H / 512H / 1GH / 2GH / 4GH
	USD2G / 4G / 5G / 8G

Veja nos websites abaixo a informação mais recente acerca de dispositivos compatíveis.
Para clientes nos EUA:
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Para clientes no Canadá:
Inglês <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Francês <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Para os clientes na Europa:
<http://sonydigital-link.com/dna>
Para os clientes na América Latina:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Para os clientes na Ásia e Oceânia:
<http://www.css.ap.sony.com/>

Notas

- Não use dispositivos USB que não estes dispositivos USB. A operação de modelos não listados aqui não é garantida.
- A operação nem sempre pode ser garantida mesmo quando se usam estes dispositivos USB.
- Alguns destes dispositivos USB podem não estar disponíveis para aquisição em determinadas áreas.

Notas sobre Walkman

- Não pode reproduzir neste sistema áudio PCM Linear.
- Não pode reproduzir neste sistema áudio em formato ATRAC Advanced Lossless.
- Não pode reproduzir música gravada directamente para um Walkman sem usar um computador neste sistema.